

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl. 1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERTIUNILE

Un sir garmond prima dată 7 cr., a doua oară 6 cr., a treia oară 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Redacția: Str. Iernii 11. — Administrația: Str. Cisanădiei 3.

Se prenumără și la poste și la librării.

În București

primesce abonamente D. C. Pascu, Str. Lipsani 35.

Epistole nefrancate se refuză. — Manuscripte nu se înapoiază.

Un număr costă 5 cruceri v. a. sau 15 bani rom.

Poruncile Rusiei.

IV.

„Toate sînt bune și frumoase“, — vor fi zicînd mulți dintre concetățenii nostri români, — „dar“ noi am ajuns să fim tratați aici acasă la noi mai rău ca în țeară străină.“

Așa este: noi în treburile celor mari și puternici n'avem să ne amestecăm, împărății n'avem nici să răsturnăm, nici să susținem, lumea n'avem nici să o dregem, nici să o stricăm; avem însă să ne dăm silința de a scăpa de nevoile, cu care ne luptăm, și nu vom scăpa decât dacă vom săi să ne dovedim folositori pentru cei-ce susțin împărății.

Sîntem tratați ca nisee străini în țeara noastră, fiindcă n'am dovedit că sîntem vrednici de o mai bună tratare.

Noi am avut în țeara aceasta o pozițiune destul de bună; am pierdut-o, pentru-că n'am știut să ne susținem în ea.

Fost-au între noi totdeauna oameni cu prevedere și cu virtute bărbătească, care la timpul cuvenit și în forma cerută de împregiurări ne-au chemat întru apărarea pozițiunii noastre, dar' ei au rămas, dacă nu chiar singuri, în mijlocul unei cete de tot mici și au trebuit să se retragă măchniți până în adîncul inimii lor, desamăgiți cu deservire și rușinați de avîntul, cu care intraseră în luptă.

Fiind vorba de lucruri petrecute de cîrînd și de oameni, pe care toți îi scim, nu vom intra în amănunte, nu vom numi persoane, ci ne vom mărgini să arătăm nota generală a purtării noastre politice.

Statul ungar, așa cum el rezultă din tradițiunile lui și din legile dualiste, e un stat poliglot constituit din mai multe „naționalități“, cărora li-s'au asigurat prin legi pozitive cuvenitele condițiuni de dezvoltare națională.

Una dintre aceste „naționalități“, cea maghiară, era însă chiar de mai înainte admisă de toți ca conducătoare, și noi totdeauna ne-am temut, că concetățenii nostri maghiari vor profita de această pozițiune conducătoare, pentru-ca să-i impună statului ungar caracterul național-maghiar. Nu eram deci dintru început mulțumiți nici cu întinderea drepturilor acordate „naționalității“ noastre, nici cu garanțiile ce ni-se dădeau

că aceste drepturi vor fi respectate, ci ceream mai multă libertate de dezvoltare și mai mari garanții.

În simțăminte și în gânduri eram cu toții una, dar' când vorba era să manifestăm ceea-ce simțim și gândim și să procedem la faptă, nu ne mai puteam înțelege. Căci din mai multe părți se făcea asupra noastră presiune morală, ca să fim „prudenți“ și să ne mai sporim greutățile, să ne stăruim prea tare, să ne mulțumim cu mai puțin și cu hotărîrea de a câștiga încetul cu încetul mai mult. Astfel unii ademeniți de promisiuni, alții ca să-și păstreze pozițiunile personale, ear' alții în schimb unor foloase adese-ori foarte mici, cei mai mulți fiindcă nu erau pătrunși de gravitatea situațiunii, ori au tăcut, când trebuiau să vorbească adevărul, ori au mințit, falsificînd sentimentul public al Românilor. Glasul oamenilor sinceri n'a putut deci să găsească cuvenitul răsădit.

Chiar dintru început dar' adevărul asupra sentimentelor poporului român și asupra hotărîrilor lui n'a ieșit întreg la iveală, și precînd răuvoitorii nostri s'au îmbărbătat, binevoitorii nostri s'au desilusionat de noi și au început a se teme, că se vor compromite, dacă vor mai interveni pentru cauza noastră, pe care noi înșine nu o susțineam cu destulă căldură.

La 1863, la 1867, ba chiar și la 1873, când dl Dr. Alexandru Mocsonyi s'a retras din parlamentul Ungariei și din viața noastră politică, erau între concetățenii nostri maghiari mulți oameni înțelepți, care nu se sfiau a combate încercările de maghiarizare, fiindcă erau convinși în toată sinceritatea, că ele sînt un mare pericol pentru statul ungar. Încetul cu încetul însă numărul acestor oameni a scăzut, fiindcă faptele au dovedit, că nici chiar în mijlocul Românilor încercările aceste nu produc rezistența, de care se temuseră. Aici aceia, care tot mai judecă drept, se sfîșec a-și mărturisii temerile.

Căci pas cu pas am fost dați înapoi, una câte una ni-s'au luat garanțiile de dezvoltare națională, una câte una ni-s'au luat pozițiunile, și nimic nu ni-s'a luat cu putere, ci toate le-am lăsat noi înșine, ori le-am vîndut cu bani mîrunți, ori le-am scăpat cu nepăsare.

Și dacă s'au ridicat câțiva dintre noi și au stăruit să se unim cu toții pentru susținerea pozițiunii noastre, ear' alții se codiau ori profitau de opoziți-

nea făcută spre a se întări în pozițiunile lor.

Și astăzi, dacă sîntem numai noi de noi, toți sîntem de aceeași părere, toți avem aceleași sentimente, toți ne plîngem, toți deopotrivă detestăm actualul regim; dar' numai unii dintre noi mărturisesc adevărul, numai unii dintre noi lucrează, ca el să iasă întreg la iveală, ear' alții tac, când pot, mințesc, când n'au încetă, lucrează pe față într'un fel și prin ascuțit într'altul.

De câte-ori s'a dat expresiune bănelii, că Românii sînt accesibili pentru ademenirile dușmanilor monarhiei, noi ori am tăcut ori am protestat numai cu jumătate de gură: ne venia oare-cum la socoteală să părem primejdioși. Le venia însă aceasta la socoteală mai ales aceloră dintre noi, care nu fac opozițiune față cu actualul guvern. Căci cu cât mai primejdioși par unii dintre susținătorii mai zelosi ai cauzei române, cu atât mai indispensabili par Românii considerați drept „buni patrioți“. Și vina este mai ales a acestora, dacă mulți cred absurditatea, că între susținătorii zelosi ai cauzei române sînt și oameni, care stau în tainică legătură cu dușmanii patriei și plînuiesc sguduirii sociale.

Ear' aceasta numai și numai pentru-ca ei înșiși se pară mai indispensabili, să fie susținuți în pozițiunile lor și tolerați a-i face poporului român binele așa cum îl înțeleg ei. Căci lipsiți de durere națională nu sînt nici acestia, trădători ai cauzei române nu pot nici ei să fie, susținătorii sinceri ai ideii de stat maghiar nu vor fi nici ei: sînt numai oameni strimțorați ori neputincioși, slabi de așger ori lipsiți de pricepere, bărbați cu fire de copil ori cu slăbiciuni de femeie. Pentru interese locale, particulare și adese-ori foarte mici ei au lipsit, când vorba era să susținem cu toții interese generale și mari, pentru foloase neînsemnate ei n'au stăruit să fim feriți de pagube mari, pentru satisfacțiuni copilăresci ei s'au lipsit de gloriile mari.

Această politică de duplicitate e ceea-ce ne-a adus la starea, de care ne plîngem.

Oamenii de stat ai Ungariei, necunoscînd din destul țeara și preocupări de nisee ilusioni deserte, lipsiți de pricepere și de cumpăt, au pornit pe un povârniș din cele mai primejdioase, eară noi nu ne-am dat silința de a-i

opri, ci ori i-am lăsat să meargă ori i-am împins cu tot dinadinsul înainte, sciind prea bine, că cu cât mai departe vor merge și cu cât mai repede vor înainta pe calea greșită, cu atât mai rău și mai în curînd vor compromite cauza, pe care o susțin.

Astfel însă nu numai i-am încurajat pe dinșii, dar' am și indispus pe binevoitorii nostri și am demoralizat poporul, care nu se pricepe la asemenea fățărnicii.

Hotărît, îndrăzneț, consecuent, gata în toată clipa de a se expune nu poate să fie în viața politică decât bărbatul conștient, care e pătruns de convingeri tari, vede cu toată claritatea și scie lămurit unde vrea să ajungă și cum are să meargă: noi sîntem șovăitori, stăm mereu pe gânduri, ne încăierăm adese-ori, pentru-că nu ne-am dumerit încă asupra pozițiunii noastre, n'am ajuns la convingeri tari în ceea-ce privește propria noastră viață, nu scim destul de lămurit, unde trebuie să ajungem și cum avem să mergem.

Stăm aici în țeara noastră ca melcul în casa lui și așteptăm ca alții să ne ajute ori ca vre-o situațiune să ne scoată la iveală, dar' nu ne dăm destulă silință de a ne dumeri, de a ne organiza și de a ne afirma, pentru-ca atât răuvoitorii, cât și binevoitorii nostri să vadă, că sîntem în adevăr ceva și că au să fie seamă de noi.

N'avem noi nici să susținem, nici să răsturnăm împărății, dar' trebuie să scim lămurit, cum stau treburile împărățiilor, deoare-ce cauza noastră cea mică numai așa poate să fie susținută, dacă o vom lega de cauza cea mare a altora. Mai înainte de a căuta propriile noastre foloase, trebuie să ne arătăm destoinicie de a fi noi înșine de folos.

Noi nu ne-am pătruns încă din destul de adevărul, că cauza, pe care o susținem noi, nu e numai românească, ci cauza patriei comune. Ungaria trebuie să rămână și să se desvolte ca stat poliglot nu numai pentru-că așa cer interesele noastre, ci și pentru-că mulțumirea tuturor elementelor ce constituiesc statul ungar e o cestiune de conservare pentru monarhia austro-ungară. Și puțin le va fi păsînd concetățenilor nostri slavi, puțin le va fi păsînd chiar și celor germani, dacă monarhia aceasta va sta ori nu, dar' mult trebuie să ne pese nouă și concetățenilor

nostri maghiari, dacă ne cunoaștem adevăratele interese.

Dintre elementele ce constituiesc statul ungar noi Românii sîntem cei mai interesați și totodată singurii, adunându-ne toate puterile, destul de tari, ca să-i oprim pe concetățenii nostri maghiari din calea primejdioasă, în care se află, și să ferim patria comună de sguduirea, spre care ne duc încercările de a maghiarisa statul ungar.

Gloria de a realiza acest scop e destul de mare, pentru-ca să ne putem însuși cu toții de ea, și tot atât de mari sînt și foloasele ce rezultă din realizarea acestui scop pentru neamul nostru, căci cauza națională română o susținem, când facem toate opintirile ca milioanele de slavi, care ne sînt concetățeni, să nu fie împinse dimpreună cu noi înșine spre Rusia, care atît de bine a știut totdeauna să profite de nemulțumirile ivite în mijlocul vecinilor și să pună capăt stăpînirii lipsite de cumpăt și de pricepere.

Încă odată dl Guido de Bausnern.

(X) După-ce am privit aversul, nu va fi fără de folos a căuta puțin, dar' cu luare aminte, și asupra reversului.

Deputatul Agnitei, dl Guido de Bausnern, între cele multe căte le-a zis, a scăpat fie din băgare de seamă, fie înadins nisee cuvinte, între anumite împregiurări destul de considerabile. Dl de Bausnern zice, că „este în interesul imperiului german, ca maghiarismul să se întărească, să se răspîndească în Ungaria și să obțină influența decizătoare asupra politicii exterioare a monarhiei austro-ungare.“ Și apoi concludă, că Sașii, dacă nu spriginesc maghiarismul, se pun „în contradicere cu cauza cea mare a Germaniei și a națiunii germane (mit der grossen Sache Deutschlands und der deutschen Nation)“.

Se zice că copiii și cei beți spun mai curînd adevărul.

Într'un fel de extas a trebuit să fie și deputatul cercului electoral al Agnitei, când a rostit absurditatea de mai sus, după-cum foarte nimerit o califică „Sieb.-Deutsch. Tageblatt“, însă avem noi motiv îndestulitor de a afirma, că dl de Bausnern n'a dat expresiune adevăratelor sale sentimente politice?

Deputatul cercului Agnitei nu este un om statornic în principiile sale po-

FOIȚA „TRIBUNEI“.

„Pasărea cântă, domni dorm“.

— Poveste. —

De

T. I. Magier.

Pe vremea când dihorul era păstorul găinilor; lupul ciobanul mieilor; vulpea pécuarul găscelor; când ursul cu iepurele jucau bătuta, când se înalînau, de rupiau locul; când purecele se potcova pe o labă cu nouăzeci-și-nouă de potcovaie de ghiață și piciorul totuși rămănea gol; când musca nu încapea pe un părete, mincinos o cine mă va crede. Pe vremea aceea, zic, se întîmplau în lume multe isnoave și lucruri ce nu sînt de creșt. Decătră granița Terii-Românești venia un car încărcat de minciuni cu ruda, și cine vrea, se arunca și apuca câte una și o ducea de o arșta și altora. Dintr'acele multe, eată una și aci...

Era un împărat puternic, a cărui împărăție cuprîndea mai jumătate de lume. Avea oaste atît de mare și puternică, încât și pasărea se temea să zboare pe deasupra curților împăratului. Apoi cîreți de vite, cai, armăsari, încât numai bunul Dumnezeu le mai putea sci numărul.

Era o țeară, în care se produceau atâtea bucate, căt putea ținea o lume cu ele. Aur și argint era ca pleava, încât se jucau prunicii cu el prin pulberea drumului, cum te joci cu nisee petricole de pe malurile riurilor. Cu o vorbă, era o țeară, în care erau de toate ce îți poate cere inima, ca să fi mulțumit. Oamenii trăiau ca și în raiul lui Dumnezeu sfîntul.

Era însă un lucru cu împăratul lor, care și pune mereu pe gânduri și pentru care ar

fi dat bucuroși jumătate din împărăție, ca să poată fi altcum. Împăratul era adevărat totdeauna măchit și supărat, căci totdeauna un ochiu îi rîdea, ear' altul îi plîngea. Toți oamenii își băteau capul, că oare ce lucru ciudat poate fi acela!... Popii țineau mereu la slujbe pentru dînsul, vrăjitorii aruncau bobi și sfetiaii cărțile, ear' astronomii, adevăți șolomonari, îi căutau după planetă, dar' nici într'un chip nu puteau isbuti să facă ceva ispravă.

Împăratul avea trei fii, care atît de frumoși și viteji erau, încât le merse vestea preste mări și țeri. Într-o bună dimineață se înțelesă toți-trei ca să între la tatăl lor, la împăratul, să-l întrebe, că ce poate fi cauza, că un ochiu îi ride, altul îi plînge; căci alt om de sub soare nu cuteza să-l întrebe, dacă îi era scumpă viața.

Întră dar' mai întîiu cel mai mare și-i spuse, că ei s'au sfătuit să-l întrebe, că de unde vine acel lucru ciudat, că un ochiu totdeauna îi ride, ear' altul îi plînge, se roagă să-i spună, căci dinșii vor bate lumea în lung și în lat, numai să-i dea de leac, ca să-i îndepărteze măchirea și să-l aducă odată la voe bună și veselie. Împăratul, în loc să-i răspundă ceva, își scoase sabia și o aruncă cătră grumazul ficiorului, încât de nu se apleca iute, mergea în scirea Domnului! O tulă iute la fugă și spuse celorlalți doi frați întemplarea sa. A doua zi merse ficiorul cel de mijloc să-l întrebe, dar' și el o păși tocmai ca și frate-seu ieri.

A treia zi merse cel mai mic și-l întrebă. Împăratul earăși scoase sabia și i-o aruncă în gît. Dar' ficiorul apucă sabia cu curagiu și zise:

„Tată, se scii, că pe moarte ori pe viață am venit la tine, și de aci nu mă voi duce până-ce nu-mi vei spune ce te-am întrebat“.

Împăratul, mirându-se de vitejia fiului seu mai mic, zise:

„Fiule! vîd bine că tu ești cel mai viteaz dintre fiii mei și nu te înspăimîntează de nimic, de aceea îți voi și spune ție unde zace taina ochilor mei. Mumă-ta, fie iertată! când a murit, nu știu pentru-ce m'a blăstemat așa, ca un ochiu să-mi tot ridă, altul să-mi tot plîngă, și cu nimic să nu mă pot vindeca, decăt numai când îmi va aduce cineva pe „Pasărea cântă, domni dorm“; ear' despre aceasta nici un învățat din lume nu scie unde se fie“.

Ficiorul îi făgădui, că vor umbla toată lumea, până-ce vor găsi pasărea, ear' fără dînsa nici nu se vor mai reîntoarce. Ieși, apoi spuse și celor doi frați isprava ce făcuse.

Acum nu mai era timp de pierdut, ci trebuiau să apuce în lume, ca să afle pasărea! Ficiorul cel mai mare se gîtă de drum. Luă cu sine o sută de soldați dintre cei mai vrednici și tot ce le trebuia de drum pe un an înainte. Își luă rămas bun dela cei doi frați și le spuse, că dacă nici la un an nu se va reîntoarce, să-și iee nădejdea dela el, apoi plecă!

Merseră cu toții trei zile ca vîntul și trecură preste trei țeri. Când ajunseră în a patra țeară, descălecară într-o câmpie mare; aici aveau să repauseze, căci flămîndiră rău de patru zile ce nu mai stătura. Dar' ce să veđi! Câmpia, pe care descălecase ei, era moșia unui ciclop, adevăți unui uriaș nesdrăven cu un ochiu în frunte. El avea mai la o margine o curte mare încungiuată cu un balcon, pe care dînsul în tot cîsial ieșia odată și se uita în toate părțile să-și vadă moșia.

Abia se aședase ficiorul împăratului cu trupa sa și își făcuse un foc, ciclopul îi și ochiesce din curte și pleacă cu o falcă în cer, cu una în pămînt, ca să vadă ce oameni au cutezat să-și pună piciorul pe moșia lui?! Oamenii nostri, când îl vîdura înărmuriră! Uriașul îi luă înainte cătră curtea lui și îi încuia într-o pivniță întunecoasă, săpată în pămînt sub curtea lui.

Trecuse un an, și cei doi frați tot așteptau. Vîdînd că dînsul nu mai vine, se gîtă al doilea de drum și își luă earăși soldați cu sine și plecă. Când ajunseră în a patra țeară, pausară tocmai la urma de foc a celuilalt frate, în câmpia ciclopului. Și el o păși ca și frate-seu, căci ciclopul earăși veni și îi închise în pivniță, unde era celalalt frate.

Trecuse încă un an, și cei doi frați nu se mai întoarseră! Se măchise rău fratele cel mai tînăr, vîdînd că cei doi frați mai bătrîni n'au putut isprăvi nimic, apoi zău, el încă nu va pute!

Merse și se jelui cătră bunică-sa, mama împăratului, și o întrebă, că oare ar ave și el după-ce pleca, ori ba?! Bunică-sa îl îndemnă să plece și el, dar' mai întîiu se leară dela tată-seu frîul și calul lui din tinerețe.

Ficiorul făcu cum îi spuse, dar' împăratul îi răspunse, că calul seu din tinerețe demult a perit, numai oasele se mai află de dînsul îngropate după ușa grajdului, ear' frîul e tot acolo într'un cuiu, mîncat tot de rugină.

Ficiorul merse apoi earăși și îi spuse bunicii cum stă lucrul. Ea îi zise să aducă numai oasele și frîul la dînsa. El îndată le și aduse. Ea luă frîul și lovi cu el oasele, și îndată se făcu un cal nesdrăven, de gîndiai că prin nori vrea să zboare.

Bunică-sa îi gîtă apoi puțină merinde de drum. El merse apoi de își luă rămas bun dela tată-seu și dela bunică-sa, apoi se urcă pe cal și porni la drum singur-singurel. Și s'a dus, s'a dus multă lume și împărăție, ca D-zeu să ne ție; că din poveste mult mai este, cine va asculta, bine va învăța; cine va dormi, nimic nu va auzi.

Trecea cu calul seu în sbor ca vîntul și nici că se odiehnă, până ajunse în a cincia țeară. Aici se dădu jos de pe cal; lăsă calul să mai pască, ear' dînsul se puse pe spate la umbră, ca să se mai odiehnească. Fiind ostent de cale, așpi și trase un puin de somn.

Când se destepă și-și deschise ochii, ce-i vîdura ochii sfînte Doamne! Lîngă dînsul stătea în picioroan un ciclop grozav cu un ochiu în frunte. Abia ce-și deschise ochii, și de groază earăși îi închise, căci dihania de om era cît un plop de nesdrăven, ședea așa trînit și nu cuteza să se ridice.

Dela un timp uriașul însă îl agrăsece: „Scoală, prietene, și-ți caută de drum, nu te teme de mine nimic, căci eu n'am venit să-ți fac nici un rău, ci să-ți ajut.“

Se ridică îndată și spuse uriașului după ce umblă dînsul. Uriașul îi zise să încalce pe cal și să merge împreună. Ficiorul iute se gîtă și amîndoi o luară la drum.

Uriașul mergea în pas domol, ear' ficiorul călare, ca vîntul, și totuși abia se putea ținea de el. Astfel trecură ei încă trei țeri, și precînd erau în a opta țeară, se înserase binisor. Într'un capăt de pădure era o curte frumoasă. Uriașul îi spuse, că în curtea aceasta se află „Pasărea cântă, Domni dorm“. Deci îi zise să mai aștepte până se vor culca domni, apoi să între să iee pasărea, ear' el va aștepta afară. Îi spuse mai departe să

litice. A făcut felurite salturi politice, însă un fel de maghiaron pangermanistic a fost el cam totdeauna.

Este una din specialitățile cele mai curioase politice a fi maghiaron și pangermanist totdeauna, însă vedem că situațiunea, în care politici compatrioților maghiari au adus patria de douăzeci de ani și mai bine, produce și fenomene de aceste. Căci fenomen politic și încă fenomen de tot extraordinar politic trebuie să știm că este acela, care recomandă răspândirea maghiarismului în contul naționalităților nemaghiare din Ungaria, pentru sau în favorul cauzei celei mari a Germaniei și a națiunii germane.

Dacă afară de dl Baussner în Ungaria vor mai exista astfel de specialități politice, pozitiv nu știm. Însă după-ce dela Agnita am aflat, că una există, cine ne va lua în nume de rău, când vom presupune, că mai există și altele?

Existența aceasta însă, mărturisim, ne aduce în oare-care încurcătură. Ea ne pune înaintea unei enigme, la care va trebui să stăm mult în chibzuri până să ne apucăm de deslegarea ei.

Încurcătura cea mai mare ni-o face împregiurarea, că este un om al guvernului unguresc, care ne spune, că în interesul cauzei celei mari a Germaniei naționalitățile nemaghiare trebuie să dispară în cea maghiară.

Încurcătura vine și de acolo, că dl de Baussner, deși a făcut o descoperire neașteptată, n'a deslușit, că și Sași trebuie să dispară în naționalitatea maghiară, în interesul cauzei celei mari germane.

N'a deslușit mai departe, cum maghiarismul întărit prin contopirea naționalităților are să servească cauzei celei mari germane. Să pregătească naționalitățile, se înțelege cu maghiari cu tot, spre a pute fi mai lesne înghițite de „causa cea mare germană“?

N'a deslușit, și fiindcă dinsul, ca om competent în materie, n'a deslușit, lăsam și noi lucrul încurcat. Aceasta ca atât mai virtuos, cu cât câștigăm pe fiecare și mai mult convingerea, că naționalitatea maghiară, și fisiscesce și intelectuală, este incapabilă de a asimila naționalitățile din Ungaria, ear' de altă parte avem earăși firma convingere, că cauza cea mare germană n'are lipsă de spriginul maghiarismului închipuit de deputatul cercului Agniti.

Ear' dacă în fantasia dlui deputat înăut astfel de visuri, conform căror prin o Maghiarie mare avem să ne poemim într-o Germanie și mai mare, cu D-șeu, că visurile, ca și gândurile, nu sînt supuse, cel puțin până acum nu, contribuțiunii. Ne va fi permis însă a ne mira, că astfel de visători încep în cadrul acelora, care spriginesc guvernul.

Nu se poate altfel decât, vedînd astfel de visători grupați în giurul guvernului, să venim prelîngă mirare și la idea, că și guvernul este alcătuit din

visători și ne guvernează visînd, sau că guvernului nu-i trebuie alți oameni afară de cei care visează, ca să-i poată purta mai lesne pe la icoanele care lui îi convin.

REVISTĂ POLITICĂ.

Sibiu, 7 Septembrie st. v.

Reforma administrației.

Un comunicat ce „P. Korr.“ primese din Budapesta accentuează, că ar fi o greșeală, de a da enunțului Maiestății Sale despre iminentă introducere a reformei administrative acel înțeles, ca-și-cînd executarea acestei reforme s'ar întîmpla deodată pe întregul terenu care se-l cuprindă. Ce e drept, guvernul se ocupă cu mult zel cu proiectul de reformă, dar' după-ce-l va fi terminat va trebui să-l supună auctorităților comitatense și municipale spre așteptări locale, deoarece-că se tractează de schimbare de sistem atât de radicală, trebuie să se țină după putință cont și de raporturile locale.

Un nou manifest al generalului Boulanger.

Boulanger a publicat următorul manifest nou către alegătorii Francei: „Oara eliberării a bătut, poporul are euventul, eu nu am să-mi mai repetez programul, el este acela dela Tours. Cetățeni liberi și independenți! Cu capul ridicat pășim spre urmă și nimicim puterea acelei bande. (Aici urmează cunoștele insulte la adresa guvernului și a oportunistilor). Nici o abținere dela vot, nici o scisiune! Afară de cele optsprezece arondisamente, unde candidez eu, să nu se peardă nici un vot pentru numele meu. Înainte în contra adversarului comun, în contra oportunismului, care nu a știut să de Francei decât un guvern guraliv, intrigant și mincinos și: „Trăiască France! Trăiască republica! Semnat: Generalul Boulanger.“

„Pol. Korr.“ primese din Paris împărtășirea, că din incidentul acestui manifest, care la ordin polițian a fost rupt de pe pereți, din cauză că insultă tribunalul de stat, se va introduce o cercetare judecătorească, care probabil va duce la o intervenire în contra tipografului și a celor-ce l-au afișat pe pereți.

Situația în Serbia.

Regina Natalia, care la 15 l. c. a plecat din Yalta, se află de prezent în Odessa. „Male Novine“ află, că la 29 Septembrie ea va sosi în Belgrad. O altă versiune spune, că termenul sosirii ei în Belgrad ar fi 30 Septembrie, 11 oare înainte de ameași. Se știe că regele Milan încă sosese ași la Belgrad, urmînd unei invitări, de a fi de față la sfințirea steagului tuturor reuniunilor de tir sîrbesci. Cercurile competente sînt foarte îngrijate pentru reîntoarcerea re-

ginei Natalia în țeară. Înainte de toate regența și guvernul au venit într-o situație penibilă și există temerea, că regina va atrage toate elementele nemulțumite și va forma un partid periculos, care stă afară de bazele dreptului public și va fi capabil de toate.

CRONICĂ.

Din cauza sfinței sîrbători de mîne numărul proxim al „Tribunei“ va apăre numai Sîmbătă seara.

Dela Curte. Maiestatea Sa Împărăteasa-Regină Elisabeta și Archiducesa Maria Valeria au sosit în 16 a lunii curente în Meran.

Numiri. Ministerul r. u. de justiție a numit pe subprocuroorul din Oradea-mare Alexandru K. Nagy jude la tribunalul reg. din Oradea-mare; pe subjudele cerc. din Oravița Antonie Mähr la numit jude cerc. în Bozovici.

Transferare. Învățătorul Ioan Teleki, dela școala elementară de stat din Sibiu, e transferat în calitate de învățător-dirigent la școala elementară de stat din Beregsău.

Camera notarială din Arad aduce la cunoștință, că murind notarul public din Sărvaș, Alexandru Sipos, în locul lui camera notarială a numit din oficiu pe notar public din Bichiș-Giula, Carol Védél, în mod provisor.

Cărți didactice aprobate. Ministerul reg. ung. de culte și instrucțiune publică, prin ordinațiunea sa ministerială dtdo 20 Decembrie 1888. Nro. 17.358, a aprobat următoarele cărți didactice din editura librăriei Nicolae I. Ciurcu-Brașov: *Abecedar sau Antea* carte de cetire pentru copii și copile din anul I. de școală; întocmit de mai mulți prieteni ai școlii. *Dariu I.* Elemente de fizică pentru școlile populare. Cu mai multe figuri intercalate în text. *Dariu I.* Geografia patriei și Elemente din geografia universală pentru școlile populare române. Cu 12 figuri intercalate în text împreună cu mapa Ungariei. *Dariu I.* Istoria patriei și Elemente din istoria universală tractată după metoda biografic în două cursuri concentrice pentru școlile populare române. Cu portretele mai multor regenți și bărbai aleși.

Comitetul permanent al reprezentanței comitatense a comitatului Sibiuului va ține mîne în 20 l. c. o ședință în sala cea mică a casei comitatului. La ordinea zilei sînt 34 de puncte.

Căpitanatul orașului Bistrița a emis o comisiune de bărbai competenți pentru vizitarea diferitelor vase de culină în hotelele și ospătăriile din Bistrița. Medicul orașului împreună cu vice-căpitanul poliției au făcut raport despre cele-ce s'au observat prin unele cafenele și restaurațiuni, anume că vasele de culină nu se țin curate, cu deosebire vasele de metal sînt pline de necurățenie, din care cauză mîncările ferte în aceste vase pot fi periculoase sănătății. Căpitanatul orașului va lua măsuri aspre în această privință.

Afacerea Kokán. Ministrul de agricultură contele Lulu Szapary a introdus cercetarea disciplinară contra tuturor funcționarilor din ministerul seu, despre care Kokán a făcut în decursul pertractării procesului seu mărturisiri învinuitoare. Între acești funcțio-

nari se află și câțiva funcționari de contabilitate, care cad sub vina neglijenței în purtarea oficiului. Ministrul a ordonat ca cercetarea să se termine cât se poate de iute, pentru-ca să se vadă ce este și ce nu este adeverat din mărturisirile lui Kokán.

Furturi pe calea ferată. Am anunțat deja, că pe linia Marchegg—Pojon a căii ferate de stat s'au furat vreme îndelungată diferite mărfuri de pe trenuri. După-cum se scrie din Pojon, este acum mai presus de ori-ce îndoială, că furturile le-au comis persoane concrete cu conducerea trenurilor și anume în timpul călătoriei trenurilor. Conducătorul ceretării, căpitanul orașului Neuhausen, a găsit mulțime de mărfuri furate, precum stufe de mătăș, licoruri, vin de Champagne etc. Poliția este convinsă, că va afla o mulțime de complici; afară de impiegiții trenurilor, care sînt arestați, și anume gazde de hoți, neguțatori cărora s'au vîndut mărfurile furate etc. Cercetarea decurge acum în direcțiunea aceasta. Până acum s'a constatat, că s'au comis astfel de hoții în drumul trenurilor în 70 de casuri.

Vine iarna! Dealurile Cîbinului și ale Sadului din apropierea Sibiuului sînt albe de zăpadă pe vîrfuri. Coamele munților sînt nise ca în meșul iernii. Împregiurimile dela Sinaia, în România, sînt pline de zăpadă. Ninsori mari au fost zilele aceste prin Siria, Silesia și Boemia. Munții dela Salzburg sînt încheiați de ninsoare. Termometru la scăzut la 3—5 gr. C.

Tîrgul de vite de prăsilă din Sibiu.

În deosebite rînduri am atras și noi atențiunea economilor nostri la tîrgul de vite de prăsilă din Sibiu ce se ține în Maiu. Acest tîrg este arangiat și subvenționat din partea comitatului.

Prin bunăvoința comitatului central al „Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiuului“ sîntem în plăcută pozițiune a pute publica raportul oficial despre tîrgul ținut în Maiu a. c. Raportul este compus de secretarul colegiului de juri, de domnul Eugen Brote, și e de următorul cuprins:

Onorabil comitet pentru crescerea vitelor al comitatului Sibiu!

Conform §. 19 al regulamentului afacerilor interne ale juriului tîrgurilor de vite de prăsilă subvenționate de comitatul Sibiuului, secretarul juriului este îndatorat a așterne o comitetului comitatens pentru crescerea vitelor un raport detaliat despre tîrg și despre premiare.

Supunîndu-mă acestei îndatoriri onorifice, să-mi fie permis a ține prin puține cuvinte ceva înainte de toate despre întocmirea și ducerea în deplinire a tîrgului de vite de prăsilă, ținut la Sibiu în zilele din 29 și 30 Aprilie a. c.

În tîrgul de vite de prăsilă din estan s'au primit numai vite cornute cu excluderea bivoliilor. Vita de prăsilă trebuia să aparțină sau rasei indigene albe, sau rasei de Pinzgau, sau unei rase corcite, în care s'au păstrat cel puțin pe jumătate însușirile caracteristice ale rasei originale. Pentru premii în bani gata erau la dispozițiune 260 fl. Afară de aceste juriul mai dispunea despre un nu-

măr nelimitat de decrete pentru laudatorii. Tîrgul avea să țină două zile.

Comitetul tîrgului, compus din cercurile economilor de aici, a luat sub conducerea președintelui reuniunii cercuale transilvane săsesci, domnul Iosif Drotleff, toate dispozițiunile, pentru-ca primirea, numerotarea, rangiarea și plasarea vitelor de tîrg să nu suferă întârzieri. Juriul trebuia să-și înceapă lucrarea sa, conform programului, deja la 10 oare dimineața — în prima zi de tîrg, prin urmare până la această oară toate lucrările de primire și de expozițiune trebuiau să fie terminate. Și numai zelului neobosit al conducătorului și al membrilor comitetului este a se mulțumi, dacă îndată după 10 oare s'a putut termina primirea și toate vitele, 124 capete, se aflau fiecare la locul seu. Însă personalul de cancelarie, în tot cazul prea mic la număr, n'a putut birui în termenul fixat afacerile scripturistice foarte voluminoase. În urma aceasta distribuirea listelor de primirea vitelor la membrii juriului s'au întârziat și acestia trebuiau să-și înceapă lucrările în lipsa listelor, sau să-și aștepte în neactivitate confecționarea lor. Juroții, care au lucrat fără liste, au progresat în lucrarea lor numai foarte cu anevoie, ear' aceia, care au așteptat listele, dispuneau de foarte puțin timp pentru a îndeplini în mod conșciențios lucrarea. Acestei împregiurări este a se atribui, dacă discușiunile și deliberările juriului s'au întins până tîrziu noaptea. Dacă juriul totuși a terminat lucrarea sa în termenul fixat, adecă înainte de începerea zilei a doua de tîrg, este a se mulțumi lucrării încordate, căreia juroții s'au supus cu o tenacitate, care merită toată recunoștința.

Sistemul de punctare, acceptat de juriu și pus acum în aplicare pentru prima-dată, s'a dovedit de bun.

Însă dispozițiunea deasemenea pusă acum prima-dată în practică, ca tîrgul de vite să țină două zile complete, nu s'a arătat de corespunzătoare. În prima zi de tîrg traficul a fost foarte viu, mai toate cumpărările și vîndările s'au întîmplat în această zi, precînd în ziua a doua înainte de ameași traficul a devenit foarte neînsemnat și după ameași a încetat cu totul. Deja la oarele 2 după ameași tîrgul a fost cu totul părăsit.

Ținîndu-mi de datorință a introduce raportul meu cu aceste reflexiuni, trec acum la decurgerea tîrgului și a premiării.

În total s'au adus la acel tîrg de vite de prăsilă 124 vite, din care au fost 46 tauri de prăsilă, 11 tăurenci, 44 vaci și 23 vițele.

Din cei 46 tauri de prăsilă expuși, erau 33 sau 70% de rasă indigenă, 11 de rasă de Pinzgau și 2 de rasă încrucișată. În total priviți, taurii expuși au fost bine ținuți și bine grijiți. Deși niciăiri nu s'au vîdut urme ale unei deosebite prăsilă, totuși trebuie recunoscut, că prășitorii au ajuns de-a cea treaptă a progresului, unde o bună ținere și o bună grijă se privește drept o condițiune fundamentală a ori-cărei prăsilă de vite.

Juriul nici că s'a scumpit la distribuirea premiilor în acest despărțiment, opt premii în bani în valoare de 100 fl. și 7 decrete de laudatorii s'au împărțit pentru tauri. Premiile de bani s'au conferit în părți egale în ceea-ce privește atât numărul, cât și valoarea vitelor

bage bine de seamă, că dacă va lua pasărea, se nu iee și cuibul; ear' dacă va lua cuibul, se nu iee și pasărea, căci vin una după alta, ear' de le va lua pe amîndouă, va fi rău.

După-ce se culcără domni și stînseseră luminile, omul nostru își luă inima în dinți și intră în curte. Domni durmiau duși, ear' pasărea cânta dintr'un cuib de aur de pe un perete.

Apucă iute pasărea și voi să plece, dar' cuibul se făcu de dece-ori mai frumos. Lăsă pasărea și apucă cuibul, dar' acum earăși se făcu pasărea de dece-ori mai frumoasă.

Le luă pe amîndouă și voi să plece; dar' ușile încep a scărțăi, luminile se aprind și domni se trezesc și 'mi-l' iau la foarfeci. Îl bătură bine, apoi îl lăsară și îi spuseră, că până atunci nu va căpeta pasărea, până-ce va aduce pe „Galbenul de sub lună“.

Ficiorul ieși și spuse uriașului pățania sa. Uriașul nu țise nimic, ci spuse numai ficiorului să se gătească, căci până acolo mai sînt trei țeri. O luară mai departe și preste trei zile ajunseră în a unsprezecea țeară, unde erau curțile lunei, toate încungiuurate în lumină încât își fugiau ochii de pe ele. Aici era și „Galbenul“, un cal nesdrăven, închis într'un grajd de aramă. Când ajunseră aici, earăși era noapte. Uriașul îi spuse să între în grajd și să iee ori calul ori frîul, dar' nu pe amîndouă, căci vin una după alta.

Ficiorul intră în lăuntru și deslegă calul; dar' frîul se făcu mai frumos. Lăsă calul și luă frîul. Dar' când lua oară, cealaltă se făcea de dece-ori mai frumoasă. Earăși le luă pe amîndouă. Dar' atunci ușile se închiseră, luminile se aprinseră, domni se treziră și 'mi-l' îmblățiră. Apoi îi spuseră, că până atunci nu va căpeta pe „Galbenul de sub lună“, până-ce nu va aduce pe „Roșul de sub soare“.

Se năcăji ficiorul și nu cuteza să spună uriașului, căci se temea că-l va părăsi, căci în două rînduri n'a ascultat de sfatul lui. Dar' uriașul scia bine înainte ce ispravă va pute el face. Nu-i țise nimic, ci earăși se luară mai departe, până-ce ajunseră în țeara soarelui. Soarele avea nise curți de rubin, încât își lua lumina ochilor, când le privai.

După-ce se culcă soarele, ficiorul intră în grajd să fure pe „Roșul“. Un cal și mai nesdrăven decât „Galbenul de sub lună“. Uriașul earăși îi spuse să iee numai pe una, ori frîul ori calul. Dar' bate tu toaca la urechia surdului! El nu ascultă, ci făcu tocmai ca și până aci. El prînseră adecă și aici și-l bătură bine și-l spuseră, că până atunci nu va căpeta calul, până-ce nu va aduce pe Măndra-măndrelor din capătul lumilor“.

Ieși ficiorul tot plîngînd și vîietîndu-se. Uriașul începă a-l înfrunta și îi spuse, că dacă nu vrea să asculte de dinsul, apoi el se duce în treaba sa și-l părăsesce. Ficiorul se roagă frumos de iertare și făgăduesce, că va face ce-i va spune, numai să nu-l părăsească.

Se iau, dragii mei, earăși se iau la drum și merg, merg până ajung în capătul lumilor, de unde mai departe nu are pămînt, ci numai apă. În marginea apei era o curte de argint, în care locuiau tot smei de cei cu câte douăsprezece capete. Aici era „Măndra-măndrelor“, cea mai frumoasă fată de împărat ce o furaseră smei și o țineau închisă.

Uriașul cel nesdrăven învîță pe ficior ce trebuie să facă, apoi ca nesdrăvenii, adecă, făcu ce făcu și îndată făcu din ficior o mîță și-i dăte drumul.

Măța intră în curțile smeilor. Smeii erau tocmăi la prînz, și când vădură intrînd o mîță la ei, pe toți îi cuprind un drag și încep a o mîdări și a-i da să mănînce. Când

gătară cu prînzul, merse unul și descuiă o ladă toată de fer și scoase din ea pe „Măndra-măndrelor“, care când se ivi, toată casa lumină, atât era de frumoasă. O puseră la masă și mîncă și ea, apoi o băgară earăși în ladă. Încuiară lada cu nouă lăcate și puseră cheile într'o groapă sub piciorul patului. Măța băgă bine de seamă la tot ce se întîmplă.

După-ce se înopță, smei toți se culcără și începură a horcăi așa de tare, că se aușia trei poste. Măța se dădu de trei-ori preste cap și se făcu om. Scoase cheile de sub piciorul patului și descuiă lada. „Măndra-măndrelor“ vrea să strige, dar' el îi țise se tacă și-i spuse cum stă treaba, că el vrea să o scape. Ea tăcu, ear' el o luă în brațe și ieși în virful degetelor din casă, ca să nu-l simțescă smei.

Când se vădă ajuns cu ea la uriaș, dădu laudă lui Dumnezeu, că i-a ajutat. Încălecară pe cal și o luară toți trei înapoi. „Măndra-măndrelor“ plîngea de bucurie și ținea, că în veci nu se va mai despărți de el. Dar' el îi spuse, că țeu bine ar fi, însă trebuie să răscumpere cu ea pe „Roșul de sub soare“, căci eată cum stă treaba. „Măndra-măndrelor“ îi spuse, că poate să o dea, dar' când numai cu gîndul va gîndi la ea, îndată va fi lîngă dinsul.

Ajunseră la soare. Ficiorul intră tocmăi înaintea sfîntului soare și-i dădu în seamă pe „Măndra-măndrelor din capătul lumilor“. Soarele îi dăte pe „Roșul“ și plecă mai departe. Când era să ajungă la curțile lunei, gîndi la „Măndra-măndrelor“ și ea îndată se ivi lîngă dinsul. Ea încălecă pe „Roșul de sub soare“. Ear' când ajunseră la lună, spuse „Roșului“ că are să-l dea. „Roșul“ îi țise, că numai să gîndească la el și îndată va veni. Astfel cu „Roșul“ răscumpără pe „Galbenul de sub lună“, ear' cu „Galbenul“ pe pasăre.

Ficiorul gîndi la cai și amîndoi erau dinapoi. Acuma mergeau toți în pace și mulțumiți, căci a lor era și pasărea și „Galbenul de sub lună“ și „Roșul de sub soare“.

Când ajunseră în a cincia țeară, unde se întîlnise mai nainte uriașul cu ficiorul, se începu două căi. Uriașul îi spuse, că el aci trebuie să se despărte de ei. Plînseră și se jeliură mult la despărțire. Își schimbără cărpele și-i spuse uriașul, că se scie, când va vedea cărpa roșie, că va fi mort. Asemenea când va vedea și uriașul a ficiorului. Îi spuse mai departe, că în cealaltă țeară mai are un frate, la care sînt robiți doi ficiori de împărat, care trebuie să fie frații lui. Se sărutară, apoi se despărțiră.

Îndată-ce auși ficiorul despre frații sei că sînt robiți, nu mai avea stare. Când ajunse în a patra țeară, se puse să odihnească, când eată că vine ciclopul cel ce robise pe frații sei.

Întrebă pe ficior, cum a cutezat să calce preste moșia sa? Ficiorul îi spuse, că anume a stat aici, ca să se întîlnească și să ceară înapoi pe frații sei.

Uriașul ridică o peatră să-l lovească, dar' „Galbenul“ și „Roșul“ când văd asta, năvăleseră asupra lui și-l doboră la pămînt, vrînd să-l prefacă prav și pulbere. Uriașul începe a se ruga și făgăduesce că va slobozi pe cei doi frați.

Ficiorul îi răspunde: „Ai noroc că fratele țeu 'mi-a făcut mult bine și pentru el te iert; altcum n'ai mai călca iară verde.“ Se duce îndată și sloboade pe ceialaltă doi frați. Bucuria lor nimenia n'o poate spune!

Acum pleacă cu toții! Însă cei doi frați începură a dușmăni pe cel mai mic, căci numai dinsul va fi laudat pentru pasăre, ear' ei nici obraz nu vor avé să spună ce au pațit.

Se vorbiră deci ca să-l omoare și să spună acasă, că ei au aflat pasărea și că de fratele cel mai mic n'au auzit nimic.

Ajungend la o fîntînă, îl chemară să bea apă, și când se aplecă, îl îmbrănciră în fîntînă, unde nu se opri până în fund. Ei plecară mai departe și învîță pe oameni cum se spună acasă. Ear' pe „Măndra-măndrelor“ o amenințară cu moarte dacă va cuteza să spună.

Când ajunseră acasă se făcu mare bucurie în toată țeară, căci împăratul îndată ce-i aduseră ficiorii pasărea, se vindecă. Ficiorii îi mai spuseră apoi cum au mîntuit dela smei pe „Măndra-măndrelor“ și cum au înșelat pe „Roșul“ și pe „Galbenul“ dela soare și dela lună. De fratele cel mai mic spun că nu știu nimic.

Împăratul dăte apoi voe ficiorului celui mai mare să se cunune cu „Măndra-măndrelor“. Era tocmăi ospet mare la curtea împăratească. Toți erau veseli și voioși, numai mireasa era tristă; ear' „Galbenul“ și „Roșul“ într'una necheziau.

Uriașul cel din a cincia țeară, după-ce se despărți de ficiorul cel mai mic, mergînd pe cale, tot mereu se uita la cărpa cea schimbă, ca să vadă oare n'a pătă țeu ceva în drum prietenul seu? Deodată vede numai cărpa toată plină de sânge. Se ia iute înapoi și apucă pe calea pe unde mersese ficiorul.

Când ajunse la fîntînă în care era ficiorul mort, întinse mîna și căută până în fund și-l scoase afară. Suflă odată preste dinsul și îndată îl înviă. Ficiorul începă a se întinde și țise: „Vai, prietene, bine am dormit! „Dormit de tu, și aici dormiai până în vecii vecilor, de nu veniam eu să te trezesc“, — îi țise uriașul apoi îi spuse întîmplarea. El încă își aminti de toate și începă a plînge.

din rasa indigenă și din rasa Pinzgau. Taurii rasei încrucișate n'au dobândit nici unul, nici premii în bani, nici decrete de laudatorii.

Exponenții din acest despărțământ aparțin în cea mai mare parte comunelor rurale; din 46 tauri expuși numai 11 au fost crescuți de prăsitori din Sibiu.

În proporție mică a fost expozițiunea tăurencilor. Numai 11 tăurenci au fost cu totul în tîrg, din care 6 erau de rasă indigenă, 3 de rasă de Pinzgau și 2 de rasă încrucișată. Prăsitorii din oraș au expus 5 tăurenci, iar cei din comunele rurale 6. Acest număr mic de tăurenci expuși, mai ales în comparația cu numărul relativ mare al taurilor expuși în același timp, nu poate să aibă cauza numai în o simplă întâmplare. Căci nu se poate presupune, că prăsitorii ar duce lipsă de material tinăr de prăsilă, precum numărul taurilor de prăsilă expuși dovedește pe deplin o producție suficientă de material gata. Din contră numărul mic al tăurencilor expuși trebuie să se impută vederea, că prăsitorii nu dau cuvenită atențiune tinărului material de vite și prin urmare duc lipsă, nu de tăurenci, ci de tăurenci care ar pute fi expuși. Prăsitorii, precum se vede, încep a grijii vitele numai atunci, când ele încep a se apropia de sfîrșitul perioadei de dezvoltare. Un rău, care trebuie să înfrunze în mod foarte păgubitor asupra rezultatului final al prăsilii. Cei 6 tăurenci, care au reprezentat rasa indigenă din acest despărțământ și au fost expuși exclusiv de prăsitori dela țeară, sînt cea mai bună dovadă despre corectitudinea vederii exprimate mai sus. Până la unul ei au fost exemplare neglijate, care ar fi trebuit excluse dela prăsilă. În dreptă considerare a acestor împiegurări, juriul n'a conferit din cele patru premii destinate, conform programului, pentru vitele rasei indigene a acestui despărțământ, decât unul singur. Acest premiu s'a dat pentru un tăurenciu, care corespundea cât decît în privința formelor. Din cei doi tăurenci de rasă încrucișate deasemenea nu s'a aflat nici-unul vrednic de premiare. Însă cei trei tăurenci de rasă Pinzgau au fost bine înținuți, numărul lor sta încă în dreptă proporție cu numărul taurilor expuși de acea categorie. Juriul a premiat pe toți acești trei tăurenci expuși exclusiv de prăsitori din oraș.

Vaci au fost cu totul 44 expuse, din care 80% sau 35 vaci aveau proveniența dela prăsitori din oraș și mai mult decît jumătate (26 vaci) erau de rasă încrucișate. Comunele rurale au participat în acest despărțământ numai cu 9 vaci, din care 4 aparțin rasei indigene, iar 5 rasei încrucișate. Aceste date caracterizează și ele în mod particular sistemul de prăsilă al prăsiturilor. Rasa indigenă, din care am avut în despărțământul taurilor, precum am văzut, exemplare destul de frumoase, nu este reprezentată în despărțământul vacilor așa de bine deloc. Căci cele 5 vaci nevrednice de premiare nu puteau fi considerate drept prăsitorele unei prăsilii cât decît corespunzătoare. Nici aici, precum nici la tăurenci, nu se poate presupune, că numărul mic al vacilor expuse provine dela o întâmplare. Numai două cauze puteau să rețină pe prăsitori a nu aduce vaci la tîrgul cu premii: sau lipsa de exemplare apte de expoziție, sau lipsa de căutare după asemenea vaci. Ambele aceste

„Nu plînge!“ — îi dîse uriașul, — „ci ia calul acesta și încalecă pe dînsul și preste cinci minute vei fi acasă. Nici nu aștepta se-ți deschidă nimeni poarta, ci săi preste ea, căci tocmai astăzi se cunună fratele tău cel mai mare cu „Măndra-măndrelor“. Fii sănătos!“

Ficiorul se urcă pe cal și preste cinci minute fu înaintea porții. Făcî precum îi spuse uriașul. Sări preste poartă și intră. În lăuntru răsuna banda și jucau oaspeții, în căt se cutremura curtea toată. Ficiorul intră tocmai în casa unde erau oaspeții adunați.

Împăratul, când văd pe fiul său, îi sări în grumază și-l sărută, iar „Măndra-măndrelor“ tot s'a sărea de bucurie. Cei doi frați îi făceau cu pumnii semn să tacă.

Ficiorul cel mic porunci și toate băn-șile tăcură și oaspeții încetară cu jocul, apoi cu glas mare spuse înaintea tuturor toată pătania sa. Cei doi frați făceau să nu-i creadă nimeni, căci e nebun. Împăratul iute făcî lege între ei. Ei scoase pe toți trei afară și-i aședă în rînd, apoi își scoase sabia și o aruncă în aer. Sabia cădî și pe cei doi frați mai bătrîni îi tăia din crescut până în tălpi. Atunci văd lumea ce era adunată, căte lucruri mari a făcut ficiorul cel mai mic al împăratului.

Împăratul porunci și un popă îndată cunună pe „Măndra-măndrelor“ cu ficiorul, iar bănșile earăși începură a răsună, căt 'ți-se părea că se dărimă pereții.

Și au făcut un ospet mare și bogat, în căt nici unul nu s'a săturat. Tinerii au trăit mult și bine. Poate-că și ați vor mai fi trăind, dacă n'or fi murit. Ear' eu mă sui pe un cocoș și mă țipă jos; mă sui pe o pasăre lănoasă și vă spusei o poveste mincinoasă.

cauze sînt menite a ilustra în mod foarte nefavorabil stadiul, în care se află prăsilă de vite la noi. Căci o prăsilă de vite în lipsa de prăsitore bine formate și bine înținute nici că poate exista. În tot casul puțină atențiune ce au dat la acest tîrg cultivătorii prăsitorelor și vitelor tinere le indică o lipsă de pătrundere a cultivătorilor în principiile fundamentale ale prăsilii raționale de vite.

(Va urma.)

VARIETĂȚI.

(Earăși Jack spintecătorul.) Săptămăna trecută s'a comis un nou omor în cartierul Whitechapel din Londra. Autorul crimei nu e cunoscut, se crede însă că e tot vestitul Jack spintecătorul. Cadavrul nenorocitei victime a fost în Pinchin street, o stradă infectă din cartierul Whitechapel. Capul și brațele lipsiau, ear' intestinale curgeau din pantecele despicat.

Pinchin street este situată la trei minute distanță de postul de poliție. Se presupune că o căruță de negustor ambulant ar fi depus acolo printre gunoie cadavrul victimei și numai în timpul nopții, căci ziua s'ar fi observat decătră copiii care se joacă pe acolo. Cât despre identitatea victimei, ea n'a putut fi constatată. Amputarea brațelor s'a făcut în mod dibaciu cu ajutorul unui instrument foarte ascuțit; cât despre mutilațiunile panteceului, ele poartă semnele unei operațiuni a la Jack spintecătorul. Deosebirea e că de astădată el a operat într-un loc ascuns și nu pe strade, cum era obiceiul.

Vestimentele victimei indică o femeie de cea mai joasă condițiune și exercitând profesiunea tuturor victimelor precedente. Inutil de a adăuga că Whitechapel e acum de nou sub lovitura teroarei. Trei indiviți arestați imediat după descoperirea crimei au fost liberați după o oară de detențiune.

(Milionar nefericit.) Iay Gould, unul dintre cei mai bogați oameni din America, a cărui avere trece preste 100 milioane dolari, este unul dintre cei mai nefericiți oameni: el suferă de mania persecuțiunii și nu îndrăznește să iasă afară în stradă decît însoțit de fiul sau George și fiica sa Nelli și încă 4—5 sergenți de stradă, care toți însă nu-l pot face ca el să nu se sparie și să nu o ia la fugă pe stradă fie pe jos, fie în trăsură, încât nimeni nu-l mai poate ajunge.

POSTA ULTIMĂ.

Viena, 18 Septemvrie n. Maiestatea Sa a dispus, ca fiecare comandant de corp să poarte de aci înainte titlul de: „General-comandant“, „Armeeverordnungsblatt“ publică transferarea ducelui de Württemberg la Gratz, a lui Schönfeld la Viena, Windischgrätz la Lemberg, Reinländer la Przemysl, Grünne la Praga și Kriegshammer la Cracovia. Generalul de artilerie baronul König a primit inspectoratul asupra infanteriei.

Belgrad, 18 Septemvrie n. Regele Milan și-a manifestat intenția, de a sosi la Belgrad deodată cu Natalia. Consiliul de miniștri s'a sfătuit, cum ar fi să se zădărnicească această intenție.

Giurgiu, 18 Septemvrie n. O adunare de notabili ce a avut loc aici s'a pronunțat pentru alianța junimistilor cu liberalii.

SERVICIUL TELEGRAFIC

al „TRIBUNEI“.

Belgrad, 19 Septemvrie n. Lîngă Topșider au scos nisece răuvoitori cuiele din șinile căi ferate precum trenul dela Niș era să treacă pe acolo la oarele 10 și jumătate. Locomotiva a deraliat și s'a implantat cu vehemență în pământ. Din norocie nu s'au întemplat alte accidente. În tren se afla metropolitul Mihail și o mulțime de tirailori, care mergeau la festivitatea societății de dare la semn din Piro. S'a introdus cercetare riguroasă.

Berlin, 19 Septemvrie n. Boala de gură și de unghii, ce era să fie încongiurată prin oprirea importului de rîmători din Austro-Ungaria, a erupt deodată în toată Prusia-apuseană.

Petersburg, 19 Septemvrie n. La ordinul Țarului va inspecta o comisiune de ingineri toate căile ferate și cu deosebire parcurile de vagoane.

Petersburg, 19 Septemvrie n. Se confirmă scirea, că Țarul va sosi în 26 Septemvrie n. în Kiel și de acolo va merge în 27 Septemvrie n. la Potsdam.

Copenhaga, 19 Septemvrie n. Împărăteasa Frideric împreună cu fiicele sale a sosit în Fredensborg.

Bibliografie.

Gazeta satelor „Revista Agricolă“. Gazeta satelor, proprietarilor, arăndașilor și tuturor cultivătorilor în genere. Fundată și redactată de: I. Pășereanu, agricultor, profesor de agricultură și științe naturale, și I. Nicolescu, profesor. Apare odată pe lună. Redacția și administrația strada Libertății în Craiova. Anul III. Nr. 2 pro August. Sumarul: Îmbunătățiri de introdus în gospodăria țerii. — Expozițiunea și concursul de grâne din 7 județe la societatea agricolă din Craiova. — Programa acestei expozițiuni și compunerea juriului pentru decernarea premiilor. — Congresul din 14 Octomvrie și programul de sesiunile de discutat. — Căldura înăbușitoare și rezultatul recoltelor. — Mijloacele de îndreptare. — Cîteva cuvinte în cultura găinilor. — Medicina populară la țeară. Despre tusa măgărească. — Recompenzele expozițiunii universale. — Fapte fisiologice și biologice. Efectele dietei asupra nutrițiunii? — Este timpul. — De ale economiei.

Extrase din foi bisericești și școlastice.

Post vacant:

— Un post de preot greco-or. în comuna Petnic, protopresbiteratul Mehadiei. Emolumentele sînt:

O sesiune parochială de 34 jugere; 100 fl. sari în bani; venitele dela funcțiunile stolare; cuartir cu grădină de legumi. Toate aceste laolaltă dau un venit de 400 fl.

Doritorii de a ocupa această parochie sînt cerecați a-și subterne cererile până în 3 Octomvrie st. v. a. c. la oficiul protopresbiterat gr.-or. în Mehadia.

Extrase din „Budapesti Közlöny“.

Licitatiuni:

— 21 Octomvrie st. n. a. c. imobilele Elisabetei Kiss născ. Király, în Șima, decătră tribunalul reg. din Sătmár-Nemeti. — 15 Octomvrie st. n. a. c. imobilele lui Lazar Blau, în Vulcan, decătră tribunalul reg. din Alba-Iulia. — 8 Octomvrie st. n. a. c. imobilele lui Petru Velter decătră tribunalul regesc din Chichinda-mare.

Edicte:

A se insinua pretenșiunile în 45 de zile: — la rămasul după Nicolau Vonk, la tribunalul reg. din Brașov; — la rămasul după Ioan Kaundert (din Lechința), Ioan Konert (din Sienir), Ioan Rus (din Nufaleu), Maria Groh născută Bressler (din Aldorf) și Ioan Berbacariu (din Bistrița) la trib. reg. din Bistrița; — la rămasul după Ioan Tarczali (din B.-Böszörmény) și Iosif Borlea (din Butin), la tribunalul reg. din Arad.

Posturi vacante:

— Un post de scriitor la judecătoria cerc. din Bozovici. A se adresa în patru săptămîni la autoritățile competente. — Un post de executor la judecătoria cerc. din Orșova. A se adresa în 14 zile la autoritățile competente. — Un post de jude la judecătoria cercuală din Caransebeș. A se adresa în 14 zile la autoritățile competente.

LOTERIE.

Tragerea din 18 Septemvrie st. n.

Brünn: 10 57 14 80 56.

Călimdarul zilei.

8/20 Septemvrie.

Iulian: Nascerea Mariei
Gregorian: Eustachiu.

Soarele: răsare 5.45, apune 6.04.

Buletin meteorologic.

Sibiu, 19 Septemvrie, 6 oare dimineața.

Presiunea atmosf. în mm. (Mediul lunar 765.4)	Diferența dusă de presiune	Temperatura dusă de Celsius	Maximul și minimul de temperatură	Direcția vîntului
719.7	+0.1	+5.4	+12.6 + 4.8	NV

Din țeară, 17 Septemvrie, 7 oare dimineața.

Stațiunile:	Presiun. atmosf. în mm.	Temperatura Celsius	Vîntul direcția	tăria
Budapesta	765	+4.9	N	1
Sătmár	766	+5.4	V	1
Ciuj	765	+4.6	N	1
Orșova	764	+6.5	NO	2
Timișoara	765	+5.7	N	3
Arad	765	+4.0	SV	4
Panciova	765	+4.2	V	3

Sosiți în Sibiu.

La 19 Septemvrie n.

Hotel „Neurivher“. Jeiteles și Filipp din Viena; Palkovits din Neusohl; Csorny din Budapesta, toți comercianți. R. Morelli, pictor din Budapesta.

Hotel „Împăratul Romanilor“. I. Todescu, preot din Bucium.

Hotel „Meltzer“. Iosif Vancea, preot din Blaj. Kohn, voiajer din Viena. Kolarsky, voiajer din Praga. Maria Knapp cu fiica, din Brașov.

Economic.

Exportul Austro-Ungariei în semestrul prim al anului curent a dat următoarele rezultate: Exportul de cereale s'a urcat cu un milion măști metrice mai mult, singur exportul de grâu cu o jumătate de milion. Asemenea la porumb, ovės, secară și faină avansul e îmbucurător, din contră orzul arată o scădere. Exportul de zăhar, spirit, bere, unt, poame și rîmători încă s'a urcat considerabil. Dintre fabricate numai unele puțin arată o scădere în ce privește exportul, altele din contră arată o urcare însemnată. Valoarea exportului se calculează la 364.1 milioane fiorini, ceea-ce înseamnă o urcare cu 39.3 milioane fiorini sau cu 12.1 procente. Activul comericiului în semestrul prim a fost de 75.6 milioane fiorini și întrece pe cele din periodul corăspunzător al anului trecut cu 18.5 milioane fiorini. Este al doilea mai mare în deceniul trecut și e întrecut numai de cel din anul 1886. Importul în 1889 se află în același stadiu ca la începutul deceniului din urmă, exportul din contră a câștigat un avans de 61.4 milioane fiorini sau de 20 procente.

Piața cerealelor din portul Brăila.

Operațiile efectuate în 3 și 4 Septemvrie 1889.

Silberstein lui Schmirer, orz 1800 hect., 4.70 lei. Silberstein lui Schmirer, orz 1300 hect., 4.70 lei. Silberstein lui Schmirer, orz 1800 hect., 4.70 lei. Perlea lui Carnevalli, grâu 1050 hect., 11.15 lei. L. Dreyffus lui Carnevalli, porumb 12.500 hect., 7.05 lei. Haracop lui Carnevalli, grâu 1550 hect., 12.10 lei. Cațica lui Carnevalli, grâu 3100 hect., 11.05 lei. Eisenstein lui G. Mendl, grâu 1750 hect., 10.20 lei. Vronis lui Fürth, grâu 3200 hect., 11.45 lei. Stambulgis lui Carnevalli, grâu 1200 hect., 9.60 lei. Sassu lui Schmirer, orz 1150 hect., 4.70 lei. Diamandi lui L. Dreyffus, secară 1000 hect., 6.75 lei. Cambano lui L. Dreyffus, secară 1000 hect., 6.80 lei. Cottis lui Valler, rapită 1700 hect., 9.30 lei. Sgardelli lui Frischman, orz 3000 hect., 25.— lei. Untar lui Peirano, porumb 600 hect., 6.50 lei.

Operațiile efectuate în 5 Septemvrie 1889.

Sassu lui G. Mendl, grâu 3400 hect., 11.20 lei. Negroponte lui G. Mendl, grâu 2750 hect., 11.65 lei. Evloghio lui Feitler, grâu 3570 hect., 10.50 lei. Evloghio lui Feitler, grâu 3400 hect., 11.15 lei. Evloghio lui Feitler, grâu 1520 hect., 11.— lei. Sgardelli lui Manari, grâu 2750 hect., 9.30 lei. Curvisiano lui Pappudoff, grâu 3500 hect., 11.15 lei. Cambano lui Corbu, grâu 2600 hect., 10.30 lei. Archondi lui Petricioni, grâu 3250 hect., 9.90 lei. Șarlos lui Milla, grâu 1050 hect., 9.50 lei. Vamwuri lui Graff, grâu 3200 hect., 10.70 lei. Politti lui Zerman, grâu 6700 hect., 10.50 lei. Haracopo lui Corbu, orz 1300 hect., 5.20 lei. Cottis lui Corbu, orz 3700 hect., 5.35 lei. Cottis lui Corbu, orz 800 hect., 5.— lei. Sgardelli lui L. Dreyffus, orz 1100 hect., 4.85 lei. Sgardelli lui Pappudoff, grâu 2500 hect., 12.50 lei. Portocala lui Agnes, porumb 1500 hect., 7.10 lei. Grosovics lui Galiațato, grâu 3000 hect., 10.80 lei. Silberstein lui E. Cahen, orz 3000 hect., 7.25 lei. Domen lui Peirano, orz 5600 hect., 5.65 lei. Domen lui Peirano, orz 600 hect., 5.60 lei. Curvisiano lui Graff, grâu 3700 hect., 10.45 lei. Grosovics lui Galiațato, grâu 1600 hect., 9.50 lei. Eisenstein lui G. Mendl, grâu 1000 hect., 10.60 lei.

Prețul mărfurilor.

Piața din Mediaș, 17 Septemvrie Grâu hectolitru fl. 5.— până fl. 5.50; grâu mestecat fl. 4.— până fl. 4.40 secară fl. 3.40 până fl. 3.60; orșul fl. — până fl. —; ovșul fl. 2.10 până fl. 2.30; cucuruzul fl. 4.50 până fl. 5.—; semința de cânepă fl. — până fl. —; crumpelele fl. 1.20 până fl. 1.80; mălaiul hectolitru fl. — până fl. 10.—; mazerea fl. 4.50 până fl. 5.—; fasolea fl. 5.— până fl. 5.25; linteia fl. — până fl. —; chiminul (secăreana) fl. 36.— până fl. 40.—; sîu brut 100 kilograme fl. 20.— până fl. 24.—; lumini de sîu vîrsate fl. 36.— până fl. 38.—; unsorea de porc fl. 65.— până fl. 68.—; slămina fl. 60.— până fl. 64.—; cânepa fl. 38.— până fl. 40.—; fenu fl. 1.20 până fl. 1.50; sîpînul 100 bucăți fl. 20.— până fl. 30.—; spiritul gradul 55 cr.; carnea de vită chilo — până 32 cr.; carnea de vițel 24 până 32 cr.; carnea de porc — până 48 cr.

Piața din Brașov, 15 Septemvrie Grâu hectolitru fl. 6.—, grâu mestecat fl. 3.70, secară fl. 3.80, orz fl. 3.60, ovș fl. 3.90, cucuruzul fl. 4.—, mălaiul fl. 3.80, mazerea fl. 5.70, linteia fl. 8.—, fasolea fl. 5.20, crumpelele fl. —, 30, carnea de vită p. chilo 40 cr., carnea de porc 44 cr., carnea de berbec 30 cr.

Tîrgul de rîmători în Steinbruch. În 17 Septemvrie n. s'a notat: ungurești bătrîni grei 45.— cr. până 45 1/2 cr., ungurești grei, tineri 47.— cr. până 48 1/2 cr., de mijloc 46.— cr. până 47 1/2 cr., ușori 44.— cr., până 45.— cr., marfă țărănească, grea — cr., până — cr., de mijloc 44.— cr., până 54 1/2 cr., ușor 42.— cr. până 45 1/2 cr., românești, de Bakony grei 43.— cr. până 45 1/2 cr., transito, de mijloc — cr. până — cr., transito ușori — cr., până — cr., transito sîrbesci grei — cr. până — cr., transito de mijloc 47.— cr., până 48.— cr., transito ușori 47 cr. până 47 1/2 cr., îngrășați cu ghindă — cr. până — cr. per 4 1/2 cumpeniti vșp gară.

Bursa de mărfuri din Budapesta dela 17 Sept. 1889.

Seminațe	Qualitatea per Hect.	Prețul per 100 chilogr.	Qualitatea per Hect.	Prețul per 100 chilogr.
dela	până	dela	până	
Grâu	—	—	—	—
Bănățeneș, nou	—	—	—	—
Grâu dela Tisa	8.15	8.35	—	—
Grâu de Pesta	8.10	8.20	—	—
Grâu de Alba-regală	8.15	8.25	—	—
Grâu de Bácska	6.90	7.—	—	—
Ungureș de Nord	6.75	7.—	—	—
Seminațe, vechi ori noue	Soiul	Qualitatea per Hect.	Prețul per 100 chilogr.	
			dela	până
Secară	—	70—72	6.40	6.45
Orz	—	60—62	5.70	6.30
Nutret de vinars de bere	—	62—64	6.30	7.10
Ovș	—	64—66	7.35	8.50
Cucuruz (porumb)	—	39—41	5.25	5.70
—	—	75	4.45	4.65
—	—	73	4.70	4.75
Hrișcă	—	—	5.40	5.75
Grâu	de primă. de toam. Iul. Aug. Maiu-Iun. de toam. de primă.	8.27 7.23 4.81 5.30	8.81 7.25 4.83 5.41	
Cucuruz	—	—	—	—
Ovș	—	—	—	—
Produse diverse	Soiul	Cursul	dela	până
Sem. de trif.	Lucernă ungurească	52.—	56.—	
—	franceză	—	—	
—	italiană	—	—	
Olen de rap.	roșie	52.—	56.—	
Olen de porc	rafinat	36.—	38.—	
Slănină	dela Pesta dela țeară sventată afumată	64.50 59.—	65.— 59.—	
Sîu	—	58.—	59.—	
Prune	din Bosnia, în buți din Sîrbia, în saci	38.50 37.—	54.— 56.—	
Lietar	slavon, nou bănățeneș	10.25 16.50	18.50 16.75	
Nuci	din Ungaria ungurești sîrbesci	16.— 29.50	16.25 30.—	
Gogoși	brută	—	—	
Miere	galbînă străcurată de Rosenau	35.— 118.—	34.— 120.—	
Ceapă	brută	14.—	15.—	
Spirit	Drojdințe de spirit	18.—	18.—	

Cursul pieței din Sibiu.

din 19 Septemvrie st. n. 1889.

Hărțile-monetă română Cump. 9.35 vînd. 9.43
Lire turcești „ 10.65 „ 10.75
Imperiali „ 9.65 „ 9.75
Ruble rusești „ 1.21 „ 1.23

Bursa de Budapesta

din 18 Septemvrie st. n. 1889.

Renta de aur ung. 6% —
„ „ 4% 99.40
„ hărțile 5% 94.60
Împrumutul căilor ferate ung. —
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (1-a emisiune) 99.75
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (2-a emisiune) —
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (3-a emisiune) 112.25
Bonuri rurale ung. 104.75
„ „ cu cl. de sortare 104.75
„ „ bănățene-timigene 104.75
„ „ cu cl. de sortare 104.75
„ „ transilvane 104.75
„ „ croato-slavone —
Despăgubire pentru dijma ung. de vin 99.75
Împrumut cu premiu ung. 137.50
Losuri pentru regularea Tisei și Seghedin 128.25
Renta de hărțile austriacă 83.80
„ „ argint austriacă 84.33
„ „ aur austriacă 116.—
Losuri austr. din 1860 188.—
Acțiunile băncii austro-ungare 910
„ „ de credit ung. 315.50
„ „ austr. 304.30
Scrisori fonciare ale institut. de cred. și economi „Albina“ —
Argintul —
Galbeni împărătești 5.66
Napoleon-d'ori 9.50
Mărci 100 imp. germane 58.63
Londra 10 Livres sterlingi 120.—

Bursa de Viena

„Prav de siguranță pentru petrolul“.

Scutesce lampele de exploziune și cilindrele de lampă de spargere.

Se află veritabil în Sibiu și comitatul Sibiului numai la domni

R. Gardik, & Francisc I. Wagner,

Strada Măcelarilor.

Strada Cisnădiei.

[76] 3—3

Informațiuni detaliate pe instrucțiunile de întreținere.

Banca generală de asigurare „TRANSILVANIA“ ÎN SIBIU, fundată în anul 1868

[682] 42

asigurăză prelungă condițiunile cele mai favorabile:

- în contra pericolului de foc și exploziune clădiri de ori-ce fel, mărfuri, produse de câmp, mobilii etc.
- pe viața omului în toate combinațiunile, precum: asigurări de capitaluri pe cazul morții și pentru terminuri fixate, de zestre și de rente.

Dela fundarea institutului se plătiră:

Despăgubiri pentru daune cauzate prin foc	Sume asigurate pe viață
în a. 1869—1885 fl. 577,192.03	în a. 1869—1885 fl. 424,872.39
în a. 1886 „ 40,565.12	în a. 1886 „ 43,594.—
în a. 1887 „ 57,939.61	în a. 1887 „ 42,436.01
în a. 1888 „ 49,110.60	în a. 1888 „ 46,826.41
Suma fl. 724,807.36.	Suma fl. 556,928.81

1,281.736 fl. 17 cr.

Conform bilanțului pentru 1887 fondurile de rezervă și garanție se urcă la
582.147 fl. 48 cr.

Prospecte și formulare se dau gratis.

Deslășuri se dau și oferte de asigurări se primesc prin Direcțiune în Sibiu (Strada Cisnădiei Nr. 6, casa proprie), sau prin Agenturile generale și principale în Brașov (C. I. Münnich), Cluj și Arad, precum și prin Agenturile speciale în locurile mai însemnate.

Institutul tipografic în Sibiu.

Strada Cisnădiei Nr. 3.

Biblioteca populară a „TRIBUNEI“.

- Pădureanca.** Novela de Ioan Slavici, 12 coale tip., broș., elegant. Un exemplar cu prețul redus dela 40 cr. sau 1 leu la **30 cr.** sau **60 bani.**
- Fata Stolerului** de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Ce n'a fost și nu va fi.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Piperuș Petru.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Păcală și tândală.** Anecdota de Silvestru Moldovan. Prețul unui exemplar 3 cr. sau 6 bani.
- Jucării și jocuri de copii.** De P. Ispirescu, culegător-tipograf. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
- Teiu legănat.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Colăcăritul.** Obiceiurile țăranilor români la nuntă, de Benedict Viciu. Un exemplar 16 cr. sau 32 bani.
- Fiica a nouă mame.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 14 cr. sau 28 bani.
- Povestea lui Ignat.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 3 cr. sau 6 bani.
- Sfântul Nicolae.** De Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Îndărăniul.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Blăstēm de mamă.** Legenda populară din giurul Năsăudului. De George Coșbuc. Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
- Bunica** de Bojena Němcová, tradusă din limba boemă de Prof. dr. Urban Iarník. Un exemplar cu prețul redus dela 1 fl. sau 3 lei la **60 cr.** sau **1 leu 20 bani.**
- Vlad și Catrina.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Din bătrani.** Ghicitori, întrebări și răspunsuri, frământări de limbă, adunate de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Pe pământul Turcului** de George Coșbuc. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Căldărușa cu trei picioare.** Poveste franțuzească de Eleonora Tănăsescu, după A. Genevray. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Cenușoara.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Un petitor îndărătnic.** Novela de Björnstjerne Björnson. (1856). Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Prietenul meu Văntură-Teară.** Din novelele californiene ale lui Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Scăpărătoarea.** Din povestile lui Andersen. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Fata Craiului din cetini.** De George Coșbuc. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Strigoaica.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 20 cr. sau 40 bani.
- Draga mamei.** Baladă de George Coșbuc. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- Taina unei vieți.** De Björnstjerne Björnson. (1869). Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
- Vecinii.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 30 cr. sau 60 bani.
- Păcală în satul lui.** Poveste de Ioan Slavici. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- Șgârăitul.** Comedie de Molière. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
- Lumea proștilor.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Nusciul-împărat.** Poveste din popor de „Mărgineanul“. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Dina-împărăteasă și peana ei aleasă.** Poveste din popor de „Mărgineanul“. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Fulger.** Poveste în versuri de George Coșbuc. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Spice de aur.** Culese de dascălul Ioan P. Lazar. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Un idil în Roșeni.** Novela de Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Baba iadului.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Prințesa fermecată.** Poveste în versuri de P. Dulfu. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- Dina mărgărelelor.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Doi copii.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- O partidă în patru.** De Antonio Ghislanzoni. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Posacul bun de inimă.** Comedie în 3 acte de Carlo Goldoni. Tradus de Domnișoarele Al. și Luc. I. Romanescu. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
- Croitorul și cei trei feciori.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 15 cr. sau 30 bani.
- Mica Fadetă.** De George Sand. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
- Rusalin păcurarul.** Poveste de Nicolae Trimbișanu. Un exemplar 22 cr. sau 44 bani.
- Roma învinsă.** Tragedie în 5 acte de Alexandru Parodi. Tradusă de I. L. Caragiale. Un exemplar 24 cr. sau 48 bani.
- O sută de ani.** De Ioan Slavici. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

Celor-ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librarilor și preste tot vândătorilor, se dă rabatul cuvenit.

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Iunie 1889.

Budapesta—Predeal					Predeal—Budapesta					Budapesta—Arad—Teiuș					Teiuș—Arad—Budapesta					Copsa mică—Sibiu				
	Tren expres	Tren accelerat	Tren omnibus	Tren mixt		Tren expres	Tren de persoane	Tren accelerat	Tren mixt		Tren omnibus	Tren de persoane	Tren de persoane		Tren mixt	Tren de persoane	Tren mixt							
Viena	3.40	8.—			București	7.35			4.40	Viena		11.—	3.40	Teiuș	11.24	3.—	1.42	Copsa mică			2.05	4.35		
Budapesta	9.20	2.—	3.10	6.10	Predeal	12.50			9.12	Budapesta		7.40	9.30	Alba-Iulia	11.59	3.34	2.32	Șeica mare			2.38	5.05		
Szolnok	11.18	4.05	7.22	9.28	Timiș	1.19			9.41	Szolnok		10.42	12.38	Vințul de jos	12.30	4.10		Loamneș			3.22	5.46		
P. Ladány	12.57	5.46	5.52	11.38	Brașov	1.55			10.17	Arad		3.53	5.36	Șibot	1.01	4.43		Ocna			3.46	6.17		
Oradea-mare	2.22	7.01	8.46	1.51	Feldioara	2.15	4.54		7.07		2.17	4.29	6.06	Orăștia	1.32	5.13		Sibiu			4.18	6.40		
Vărad-Velence		7.11	9.18	2.11	Apatia	2.47	5.37		7.44	Glogovaț	2.37	4.41	6.18	Simeria (Piski)	2.03	5.47								
Fugyi-Vásárhely			9.27	2.19	Agostonfalva		6.15		8.09	Gyorok	3.37	5.05	6.43	Deva	2.52	6.27								
Mező-Telek	3.—	7.41	10.21	2.55	Homorod	3.56	7.31		9.07	Pauliș	4.05	5.17	6.55	Branicica	3.23	6.54								
Rév	3.31	8.16	11.18	3.38	Hașfalău		9.09		10.34	Radna-Lipova	4.27	5.38	7.14	Ilia	3.55	7.20								
Bratca			12.16	4.01	Sighișoara	5.28	9.33		10.20	Conop		6.05	7.46	Gurasada	4.08	7.32								
Bucia			12.54	4.23	Elisabetopol	5.57	10.02		11.09	Zam		7.55	9.11	Zam	4.44	8.03								
Cucia	4.24	9.05	1.57	4.49	Mediaș	6.19	11.04		11.35	Soborșin		7.20	8.42	Soborșin	5.30	8.38								
Huiedin	4.52	9.35	3.11	5.31	Copsa mică		11.24		11.19	Gurasada		8.26	9.39	Bérvava	6.27	9.27								
Stana			3.40	5.40	Mickasasa		11.39		11.59	Ilia		8.47	9.55	Radna-Lipova	7.28	10.20	5.35							
Aghiriș			4.15	6.12	Blaj	7.09	12.30		12.15	Branicica		9.11	10.13	Pauliș	7.43	10.34	6.01	Cucurdea			3.05	10.20	3.25	
Ghirbău			4.36	6.24	Orăciune		12.45		12.55	Deva		9.42	10.37	Gyorok	7.59	10.50	6.44	Cheța			3.35	10.50	3.53	
Nădășel	5.49	6.02	10.35	5.26	Teiuș	7.42	1.13		1.07	Simeria (Piski)		9.59	10.53	Glogovaț	8.28	11.16	7.25	M.-Bogat			3.51	11.11	4.15	
Cluj	6.14	11.02		7.15	Aiud	8.05	2.18		2.11	Orăștia		11.—	11.39	Arad	8.42	11.30	7.44	Cipeu-Iernut			4.06	11.20	4.41	
Apahida		11.23		7.48	Vințul de sus		2.48		2.33	Șibot		11.29	12.01	Szolnok	9.20	12.05		Kereș-Sz.-Pál			4.43	11.57	5.23	
Ghirău	7.28	12.44		9.18	Uioara		2.56		2.40	Vințul de jos		12.02	12.29	Budapesta	2.21	5.10		Nireșten			4.58	12.12	5.44	
Cucurdea	7.52	1.27		10.04	Cucurdea	8.32	3.14		2.46	Alba-Iulia	8.55	12.19	12.45	Viena	6.—	8.15					5.21	12.36	6.03	
Uioara		1.34		10.12	Blaj	9.—	4.01		3.27	Teiuș	9.54	1.06	1.24		1.40	6.05		Oșorhei			5.40	12.55	6.27	
Vințul de sus		1.42		10.19	Apahida	10.21	5.28		4.47									Reghinul-săs.			6.—	4.58		
Aiud	8.21	2.07		10.45	Cluj	10.41	5.56		5.08	Simeria (Piski)—Petroșeni				Petroșeni—Simeria (Piski)							7.35	7.—		
Teiuș	8.38	2.26		11.34	Nădășel		6.45	5.32	8.—	Simeria		6.47	11.54	Petroșeni		9.36	4.26	Regh.-săs.—Oșorhei—Cucurdea						
Orăciune		3.11		12.11	Ghirbău		7.06		8.36	Streiu		7.40	12.37	Banița	10.17	5.12								
Blaj		3.24		12.29	Aghiriș		7.22		9.02	Hațeg		8.51	1.28	Crivadia	10.58	5.55		Reghinul-săs.				8.25	8.—	
Mickasasa	9.18	3.54		1.10	Stana		7.37	6.11	9.32	Pui		10.02	2.23	Pui	11.42	6.41		Oșorhei				10.—	9.49	
Copsa mică		4.09		1.30	Uioara		8.03		10.11	Crivadia		11.02	3.11	Hațeg	12.23	7.26					6.45	12.15	10.20	
Mediaș	10.08	4.39		2.14	Hașfalău	11.54	8.24	6.43	10.51	Banița		11.50	3.53	Streiu	1.12	8.14		Nireșten			7.05	12.35	10.39	
Elisabetopol	10.32	5.11		2.54	Cucia	12.24	9.04	7.12	12.16	Petroșeni		12.30	4.25	Simeria	1.51	8.50		Kereș-Sz.-Pál			7.28	12.58	11.02	
Sighișoara	11.07	5.45		3.35	Bucia		9.20		12.50									Cipeu-Iernut			7.50	1.19	11.23	
Hașfalău		6.12		4.07	Bratca		9.37		1.19	Arad—Timișoară				Timișoară—Arad				M.-Bogat			8.23	1.49	11.53	
Homorod	12.31	7.32		5.54	Rév	1.03	9.55	7.51	2.—	Arad		6.12	4.12	Timișoară		6.25	1.15	Ludoș			8.31	2.02	12.06	
Agostonfalva		8.17		6.39	Mező-Telek	1.20	10.20	8.17	3.04	Aradul nou		6.36	4.38	Mercuzifalva		7.19	2.04	Cheța			9.12	2.18	12.22	
Fugyi Vásárhely	1.20	8.37		7.13	Vărad-Velence		10.47		3.36	Németh-Ság		7.01	5.01	Orczifalva		7.46	2.26	Cucurdea			9.44	2.46	12.50	
Apatia	1.40	9.06		7.45			10.57		3.52	Vinga		7.30	5.29	Vinga		8.15	2.56							
Feldioara	2.14	9.45		8.32	Oradea-mare	1.54	11.04	8.42	4.03	Orczifalva		7.55	5.47	Németh-Ság		8.36	3.13							
Brașov	2.34				P. Ladány	2.04	11.19	8.47	4.47	Mercuzifalva		8.13	6.04	Arad I nou		9.11	3.51							
Timiș	3.17			5.32	Szolnok	3.30	1.19	10.08	7.30	Timișoară		9.04	6.50	Arad		9.27	4.05							
Predeal	3.49			6.15	Budapesta	7.15	6.30	1.55	9.55	Ghiriș—Turda				Turda—Ghiriș										
București	9.30			6.47	Viena	1.40	1.40	7.15		Ghiriș		9.33	4.19	Turda		8.29	3.19							
				11.50						Turda		9.54	4.40	Ghiriș		8.50	3.40							
Murș-Ludoș—Bistrița					Bistrița—Murș-Ludoș					Sighișoară—Odoarhei					Odoarhei—Sighișoară					Uniedoară—Simeria (Piski)				
Murș-Ludoș				4.30	Bistrița				8.—	Sighișoară				Odoarhei		6.—		Uniedoară					9.30	
Țagu-Budatelic				7.27	Țagu-Budatelic				6.49	Odoarhei						8.56		Cerna					9.56	
Bistrița				11.—	Murș-Ludoș				9.35									Simeria (Piski)					10.10	
Nota: Numerii încadrați cu linii groase înseamnă că calea de apoi este cea mai scurtă.																								

Nota: Numeri încheiați cu linii groase înseamnă carele de apnoet

Editura și tiparul Institutului tipografic, societate pe acții în Sibiu, sub responsabilitatea lui Michail Gerula.